

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TL
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 75/2022/HS-ST
Ngày: 16 - 11 - 2022.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TL - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Quang Ái.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Ngọc Lung và bà Nguyễn Thị Mai.

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Thế Dũng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện TL, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TL, tỉnh Hà Nam tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Tuấn Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 11 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện TL, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 78/2022/HSST ngày 27 tháng 10 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 73/2022/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 11 năm 2022, đối với bị cáo:

+ **Đào Quang M** - sinh năm 1999; nơi cư trú: xóm 3, thôn Mc, xã Th, huyện TL, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hoá: 09/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đào Văn V và bà Nguyễn Thị H; vợ Đỗ Thị H và có 02 con, con lớn sinh năm 2017, con nhỏ sinh năm 2020; tiền án, tiền sự: không. Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 20/7/2022 đến ngày 29/7/2022 chuyển tạm giam, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Nam, có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

+ Anh Đào Quang V - sinh năm 1974; nơi cư trú: xóm 3, thôn Mc, xã Th, huyện TL, tỉnh Hà Nam; có mặt.

+ Anh Nguyễn Văn M - sinh năm 1989; nơi cư trú: xóm 11, thôn Đông, xã KP, huyện KB, tỉnh Hà Nam; có đơn xin xét xử vắng mặt.

- Người chứng kiến: anh Đỗ Đình H - sinh năm 1990, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19h00' ngày 20/7/2022, tại đường liên thôn thuộc xóm 3, thôn Mc, xã Th, huyện TL, tỉnh Hà Nam, tổ công tác Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Hà Nam kiểm tra phát hiện bắt quả tang Đào Quang M đang cất giữ 01 túi nilon trong suốt, bên trong có chứa 12 viên nén hình trụ tròn màu đỏ (Đào Quang M khai là ma túy hồng phiến) nhằm mục đích để bán cho người khác. Lực lượng công an đã đưa Đào Quang M cùng vật chứng và mời người chứng kiến về Công an xã Th lập Biên bản bắt người phạm tội quả tang.

** Vật chứng thu giữ khi bắt quả tang gồm:* thu tại mặt đường ngay vị trí Đào Quang M bị bắt thuộc đường liên thôn xóm 3 thôn Mc, xã Th, huyện TL 01 túi nilon trong suốt có kích thước khoảng 4x6 cm, miệng túi có kẹp nhựa viền màu đỏ bên trong chứa 12 viên nén hình trụ tròn màu đỏ, được niêm phong trong phong bì dán kín ký hiệu QT01; thu tại mặt đường ngay tại vị trí Đào Quang M bị bắt gồm 01 tờ tiền mệnh giá 500.000 đồng, 02 tờ tiền mệnh giá 200.000 đồng, 01 tờ tiền mệnh giá 100.000 đồng, tất cả được niêm phong trong phong bì dán kín ký hiệu QT02; thu trong túi quần phía trước bên phải Đào Quang M đang mặc gồm: 01 điện thoại di động loại bàn phím màu đen, nhãn hiệu Nokia được niêm phong trong phong bì dán kín ký hiệu QT 03, hai tờ tiền VNĐ mệnh giá 200.000 đồng được niêm phong trong phong bì ký hiệu QT 04; tạm giữ 01 xe máy Dream II nhãn hiệu Honda màu nâu không đeo biển kiểm soát.

Khám xét khẩn cấp nơi ở của Đào Quang M tại xóm 3 thôn Mc, xã Th, huyện TL, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hà Nam thu giữ: Thu trong tủ quần áo trong phòng ngủ của Đào Quang M 01 hộp chữ nhật màu đen trên bề mặt ghi chữ SAM LEATHER bên trong có 01 túi nilon màu xanh kích thước (9x12) cm, mở ra bên trong túi nilon này có 157 viên nén hình trụ tròn màu đỏ được niêm phong ký hiệu KX01; 01 hình hộp trụ tròn đường kính 09 cm, cao 19 cm vỏ hộp có ghi chữ SOS CANDAL bên trong có chứa 01 quả cầu hình quả lựu đạn có vỏ bằng kim loại dài 12cm, trên đầu có chốt, lẫy dạng mỏ vịt màu xám được niêm phong trong ký hiệu KX02; thu tại mặt nền gác xép trong phòng ngủ của Đào Quang M 01 cân tiểu ly kích thước (8x4x1,5) cm không có nhãn hiệu được niêm phong trong phong bì ký hiệu KX03; 01 căn cước công dân mang tên Đào Quang M. Ngoài ra Cơ quan CSĐT - Công an huyện TL còn thu giữ 01 biển kiểm soát xe mô tô 90H7-0574, 01 đăng ký xe mô tô mang tên Trịnh Văn Hồng, 01 hợp đồng mua bán xe mô tô, 01 căn cước công dân mang tên Đào Quang V (bản sao).

Tại Cơ quan điều tra, Đào Quang M khai nhận:

Khoảng 18 giờ 55 phút ngày 20/7/2022, Đào Quang M đang ở nhà tại xóm 3, thôn Mc, xã Th, huyện TL, tỉnh Hà Nam thì nhận được cuộc gọi của số thuê bao 0974.895.141 gọi đến số điện thoại 0582.595.678 của M. Khi M nghe máy thì thấy

tiếng người đàn ông (M không biết tên tuổi, địa chỉ) nói “anh gửi em một triệu”, hiểu ý của người này muốn hỏi mua ma túy của M với số tiền một triệu đồng nên M đồng ý rồi hẹn người này ra đoạn đường gần chùa Mc, xã Th, huyện TL, tỉnh Hà Nam để giao dịch. Sau đó M đi vào phòng ngủ của mình thay quần áo rồi lấy trong tủ quần áo ra 01 túi ni lon, bên trong có chứa 12 (mười hai) viên ma túy tổng hợp loại hồng phiến, cầm ở tay trái rồi điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Dream II không đeo biển kiểm soát ra chỗ hẹn. Đến khoảng 19 giờ cùng ngày, khi đến nơi M nhìn thấy một người đàn ông không quen biết khoảng 30 tuổi, cao khoảng 1m65, đang đứng gần một xe mô tô (M không nhớ nhãn hiệu, kiểu dáng), đoán là người vừa hẹn mình mua ma túy trước đó nên M đi xe mô tô lại gần, dừng xe lại vẫn ngồi trên xe mô tô và nói “đưa em tiền” thì người này trả lời “mày đưa anh bao nhiêu viên”, M chưa kịp trả lời thì người này đã lấy tiền ra đếm rồi đưa cho M, M đang định cầm tiền của người này và đưa lại gói ma túy cho người đàn ông thì bị tổ công tác Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy - Công an tỉnh Hà Nam phát hiện yêu cầu kiểm tra, M liền thả túi ma túy từ tay trái xuống mặt đường cạnh chỗ M đang dừng xe, còn người đàn ông mua ma túy của M vút lại số tiền 1.000.000 đồng (gồm 01 tờ tiền mệnh giá 500.000 đồng, 02 tờ 200.000 đồng và 01 tờ tiền 100.000 đồng) xuống mặt đường cạnh chỗ M bị bắt và ngồi lên điều khiển xe mô tô bỏ chạy. Tổ công tác Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Hà Nam thu giữ vật chứng rồi đưa M về trụ sở Ủy ban nhân dân xã Th lập biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Tại bản kết luận giám định số 366/KL - KTHS ngày 25/7/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hà Nam kết luận:

“Mẫu viên nén trong phong bì ký hiệu QT01 gửi giám định là ma túy, có khối lượng 1,226g (một phẩy hai trăm hai mươi sáu gam) loại: Methamphetamine.

Mẫu viên nén trong hộp ký hiệu KX01 gửi giám định là ma túy, có khối lượng 16,148 g (mười sáu phẩy một trăm bốn mươi tám gam) loại: Methamphetamin.”

Tại bản kết luận giám định số 4790/ KL - KTHS ngày 03/8/2022 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận:

“Mẫu vật gửi đến giám định là mô hình lựu đạn dùng trong huấn luyện quân sự và không có tác dụng gây nổ.

Đối chiếu với các quy định tại Luật số 14/2017/QH4 của Quốc hội về quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ thì mô hình lựu đạn trên không thuộc vũ khí quân dụng.”

Bản cáo trạng số 80/CT-VKSTL ngày 26/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện TL đã truy tố Đào Quang M về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm i khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TL giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Đào Quang M phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Áp dụng điểm i khoản 2, khoản 5 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 50, Điều 38 của Bộ luật Hình sự - Xử phạt Đào Quang M từ 09 năm 06 tháng đến 10 năm tù. Hình phạt bổ sung: Phạt tiền bị cáo từ 10 đến 15 triệu đồng nộp sung ngân sách Nhà nước.

Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy toàn bộ số Methamphetamine hoàn lại sau giám định được niêm phong trong 01 phong bì niêm phong số 366/KTHS mặt trước phong bì ghi chữ “Mẫu vật hoàn trả QT01” và 01 hộp niêm phong số 366/KTHS mặt trước hộp niêm phong ghi chữ “Mẫu vật hoàn trả KX01”; tịch thu tiêu hủy 01 mô hình lựu đạn niêm phong hình trụ tròn ký hiệu KX02 và 01 cân tiểu ly được niêm phong trong phong bì ký hiệu KX03; tịch thu sung ngân sách nhà nước số tiền 1.000.000 đồng và 01 điện thoại di động được niêm phong trong phong bì ký hiệu KT 01; trả lại cho Đào Quang M số tiền 400.0000 nhưng cần tiếp tục tạm giữ để đảm bảo việc thi hành án, 01 căn cước công dân mang tên Đào Quang M, tuy nhiên do M đang bị tạm giam nên cần giao căn cước công dân này cho Cơ quan thi hành án hình sự Công an tỉnh Hà Nam quản lý để trả lại cho M sau khi chấp hành xong án phạt tù.

- Bị cáo Đào Quang M thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án ông Đào Quang V đã nhận lại tài sản là 01 xe mô tô và các giấy tờ liên quan của xe, không có yêu cầu, đề nghị gì khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người

tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa, Đào Quang M đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như bản cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa phù hợp với chính lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án, người chứng kiến, biên bản bắt người phạm tội quả tang, vật chứng đã thu giữ, bản kết luận giám định và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 19h00' ngày 20/7/2022, tại khu vực đường liên thôn thuộc địa phận xóm 3, thôn Mc, xã Th, huyện TL, tỉnh Hà Nam, Đào Quang M đang có hành vi cất giấu trái phép 1,226g ma túy loại Methamphetamine với mục đích để bán kiếm lời thì bị tổ công tác của Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Hà Nam kiểm tra, phát hiện bắt quả tang. Khám xét khẩn cấp nơi ở của Đào Quang M, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hà Nam còn thu giữ được trong tủ quần áo tại phòng ngủ của Đào Quang M 16,148 gam ma túy, loại Methamphetamine, M khai nhận tàng trữ với mục đích bán kiếm lời. Tổng số ma túy Đào Quang M tàng trữ để bán kiếm lời là 17,374 gam (mười bảy phẩy ba trăm bảy mươi bốn gam) ma túy loại Methamphetamine. Hành vi của Đào Quang M là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến chính sách của Nhà nước về quản lý các chất ma túy, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự tại địa pH. Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm i khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện TL truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét về nhân thân bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng:

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự.

Về tình tiết tăng nặng: bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về hình phạt:

- Hình phạt chính: Qua xem xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo; Hội đồng xét xử xét thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới có tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung.

- Hình phạt bổ sung: bị cáo bán ma túy nhằm mục đích kiếm lời nên cần áp dụng phạt tiền đối với bị cáo là đúng pháp luật.

[5] Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Dream II không đeo BKS có số khung RLHHA080X8Y107543, số máy HA08E - 1128355; kết quả giám định xác định số khung số máy nguyên thủy; qua điều tra xác định xe mô tô này đăng ký chính chủ mang tên Trịnh Văn Hồng trú tại thôn Lạc Nhuế, xã Đồng Hóa, huyện KB, tỉnh Hà Nam, ngày 16/5/2022, anh Hồng đã bán lại cho ông Đào Quang V. Ngày 20/7/2022, M mượn chiếc xe mô tô này với lý do đi chơi, ông V không biết M sử dụng để đi bán ma túy. Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện TL đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại chiếc xe mô tô và 01 biển kiểm soát xe mô tô 90H7 - 0574 cùng đăng ký của xe, hợp đồng mua bán xe mô tô cho ông V là đúng pháp luật.

Đối với số ma túy Methamphetamine là mẫu vật hoàn trả sau khi giám định là chất cấm tàng trữ, mua bán; 01 cân tiểu ly M dùng để cân ma túy; 01 hình hộp trụ tròn bên trong có chứa 01 quả lựu đạn mô hình là đồ vật nguy hiểm, không có giá trị bị cấm mua bán nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với số tiền 1.000.000 đồng là tiền do người mua ma túy của M bỏ lại tại vị trí M bị bắt, 01 điện thoại di động nhãn hiệu Nokia là tài sản hợp pháp của M dùng để liên lạc mua bán ma túy nên cần tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

Đối với số tiền 400.000 đồng và 01 căn cước công dân mang tên Đào Quang M là tài sản hợp pháp do lao động mà có và giấy tờ tùy thân của Đào Quang M không liên quan đến việc mua bán ma túy nên cần trả lại cho bị cáo. Tuy nhiên cần tiếp tục quản lý số tiền để đảm bảo việc thi hành án dân sự. Do M đang bị tạm giam nên cần giao căn cước công dân này cho Cơ quan thi hành án hình sự Công an tỉnh Hà Nam quản lý để trả lại cho M sau khi chấp hành xong án phạt tù.

[6] Về nguồn gốc số ma túy và các vấn đề khác:

Về nguồn gốc số ma túy đã thu giữ: Qua điều tra xác định trước thời điểm bị bắt khoảng 3 ngày, khi đi chơi M đã nhặt được số ma túy ở chân ghế đá khu vực chùa Mc thuộc xã Th, huyện TL, tỉnh Hà Nam, M đã mang về nhà cất giữ và bán kiếm lời, bản thân M không biết số ma túy này là của ai. Cơ quan CSĐT - Công an huyện TL đã tập trung đấu tranh, song ngoài lời khai của M không có chứng cứ, tài liệu nào khác, nên Cơ quan CSĐT - Công an huyện TL không có căn cứ xác M làm rõ nguồn gốc số ma túy đã thu giữ.

Đối với người mua ma túy của Đào Quang M: căn cứ lời khai của M, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện TL đã tra cứu thông tin chủ thuê bao 0974.895.141 kết quả xác định đăng ký chủ thuê bao trên là Công ty TNHH xây dựng và nội thất Phúc Lợi có địa chỉ tại xóm 11, xã KP, huyện KB, tỉnh Hà Nam do anh Nguyễn Văn M - sinh năm 1989, trú tại xóm 11, xã KP, huyện KB, tỉnh Hà Nam là giám đốc. Quá trình xác M, anh M xác định từ trước đến nay Công ty của anh không sử dụng số thuê bao 0974.895.141, cũng không cho ai cho mượn căn cước công dân của mình và giấy tờ của Công ty để đăng ký số thuê bao trên. Ngoài lời khai của M không còn tài liệu nào khác do đó Cơ quan CSĐT - Công an huyện TL không có căn cứ để xác M làm rõ người mua ma túy của M để xử lý theo quy định pháp luật.

[7] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8] Về quyền kháng cáo: bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án thực hiện quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về hình sự:

Căn cứ vào điểm i khoản 2 Điều 251, khoản 5 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 47, Điều 38 của Bộ luật Hình sự; các điều 106, 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội,

Tuyên bố: bị cáo Đào Quang M phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

- Xử phạt: Đào Quang M 09 (chín) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị tạm giữ 20/7/2022.

- Hình phạt bổ sung: Phạt tiền bị cáo 10.000.000 đồng (mười triệu đồng) nộp sung ngân sách nhà nước.

2. Xử lý vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy: toàn bộ số Methamphetamine hoàn lại sau giám định được niêm phong trong 01 phong bì niêm phong số 366/KTHS mặt trước phong bì ghi chữ “Mẫu vật hoàn trả QT01” và 01 hộp niêm phong số 366/KTHS mặt trước hộp niêm phong ghi chữ “Mẫu vật hoàn trả KX01”; tịch thu tiêu hủy 01 mô hình lựu đạn niêm phong hình trụ tròn ký hiệu KX02 và 01 cân tiểu ly được niêm phong trong phong bì ký hiệu KX03;

- Tịch thu sung ngân sách nhà nước số tiền 1.000.000 đồng và 01 điện thoại di động Nokia màu đen đã cũ được niêm phong trong phong bì ký hiệu KT01;

- Trả lại cho Đào Quang M: số tiền 400.0000 nhưng cần tiếp tục quản lý để đảm bảo việc thi hành án; 01 căn cước công dân mang tên Đào Quang M giao cho Cơ quan thi hành án hình sự Công an tỉnh Hà Nam tiếp tục quản lý để trả lại cho Đào Quang M sau khi chấp hành xong án phạt tù.

(Chi tiết vật chứng như trong Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 28/10/2022 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện TL với Chi cục Thi hành án dân sự huyện TL. Số tiền theo Ủy nhiệm chi số 73 lập ngày 28/10/2022 tại Kho bạc Nhà nước huyện TL).

3. Án phí: bị cáo Đào Quang M phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo đối với bản án: bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự”./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- VKSND huyện TL;
- Công an huyện TL;
- Chi cục THA DS huyện TL;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Nam;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- Cổng thông tin điện tử của Tòa án;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Nguyễn Quang Ái